

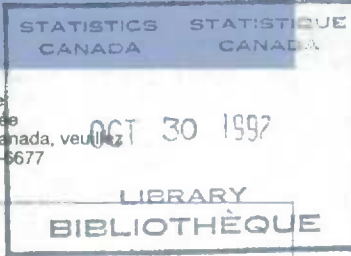


The Sugar Situation

September 1992

Situation du sucre

Septembre 1992



Price: Canada: \$5.00 per issue, \$50.00 annually
 United States: US\$6.00 per issue, US\$60.00 annually
 Other Countries: US\$7.00 per issue, US\$70.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 5 \$ l'exemplaire, 50 \$ par année
 États Unis: 6 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année
 Autres pays: 7 \$ US l'exemplaire, 70 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufacturers. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1992. The list of respondents is published annually in the December issue.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, September 1992

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	107 685	641 724
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	173	1 640
Refined sugar purchased in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	248	6 080

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division

October 1992

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Note: Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1992. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, septembre 1992

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	107 685	641 724
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	173	1 640
Refined sugar purchased in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	248	6 080

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie

Octobre 1992

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1992. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1992. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, September 1992

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening Ouverture	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar ¹ - Sucre brut ¹	1701.1	60 033 r	86 594
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	99 996 r	82 260

¹ Does not include sugar beets.
r revised figures.

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, septembre 1992

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening Ouverture	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar ¹ - Sucre brut ¹	1701.1	60 033 r	86 594
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	99 996 r	82 260

¹ Non compris le sucre de betteraves.
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, September 1992

	Raw sugar used ¹	Year-to-date	Refined sugar produced	Year-to-date
	Sucre brut utilisé ¹	Total cumulatif	Sucre raffiné produit	Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	81 111	736 864	79 860	711 375

¹ Including from sugar beets.

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, septembre 1992

	Raw sugar used ¹	Year-to-date	Refined sugar produced	Year-to-date
	Sucre brut utilisé ¹	Total cumulatif	Sucre raffiné produit	Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques		
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	81 111	736 864	79 860	711 375

¹ Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar¹, September 1992

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market ²	
		Marché canadien		Marché d'exportation ²	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	13	1 270	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9]	84 927	688 195	13 060	97 047
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	16 847	136 679	341	2 931
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	13 737	102 809	2 967	15 943
In bulk - En vrac	1701.99.29	18 971	163 176	7 947	66 199
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 381	16 093	20	113
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 922	22 022	10	55
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	639	5 017	19	95
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 597	27 679	64	449
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	25 833	214 720	1 692	11 262

¹ Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

² As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.

- nil or zero.

r revised figures.

* SCG - Standard Classification of Goods.

¹ Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

² Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.

- néant ou zéro

r nombres rectifiés.

* CTB - Classification type des Biens.